

Water Valve Replacement Package Ensemble de remplacement du robinet de prise d'eau

Note: do not substitute worm drive clamps for Hog-Ring Clamps.

Tools Needed

- 1/2" Wrench
- Hog-Ring Pliers
- Phillips Screwdriver
- Channel Locks
- 7/16" Wrench
- (Hair) Blow Dryer (optional)

Toilet Removal

1. Turn off water supply to toilet (see vehicle Owner's Manual).
2. At back base of toilet, remove water line from Water Valve Elbow while supporting Elbow with Channel Locks.
3. Remove Side Access Covers.
4. Remove nuts holding toilet to floor. Lift toilet from floor.
5. Remove Closet Flange Seal from toilet or floor.

Old Part Removal

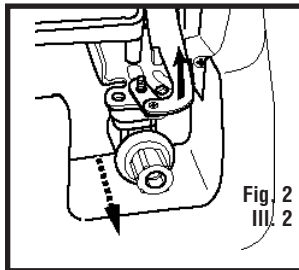
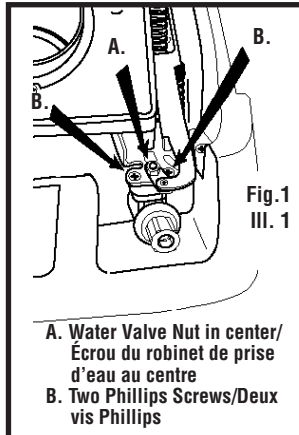
1. Turn toilet upside down.
2. Use 7/16" Wrench to remove Water Valve Nut and Lock Washer (A. in Fig. 1).
3. Detach Drive Arm from stem (Fig. 2).
4. Remove Phillips Screws (B. in Fig. 1).
5. Push down and pull out Water Valve (with hose attached) until Clamp is accessible.
6. Use Hog Ring Pliers to remove Clamp from hose. Pull hose off. Discard Water Valve.

New Part Installation

1. Slip Clamp onto new Water Valve. Push hose over barb on new Water Valve. (Warming with Blow Dryer makes hose ends pliable and easier to push on.) Use Hog Ring Pliers to secure hose clamp.
2. Install new Water Valve. (Flat sides of stem face front and back)
3. Replace and tighten Phillips Head Screws.
4. Replace Water Valve Drive arm to stem.
5. Put on Lock Washer and tighten Water Valve Nut with 7/16" Wrench.

Toilet Installation

1. Install new Closet Flange Seal in toilet bottom (lip oriented down).
2. Reinstall toilet reversing "Toilet Removal" steps above. (If toilet flushes immediately after water supply is turned on and without pressing pedals, immediately turn off water. Remove nut and lock washer from Valve Stem, detach Drive Arm and rotate stem clockwise 180°. Reattach.)
3. Flush test. Check for leaks.



Nota: Ne pas substituer de colliers à serrage par vis sans fin aux colliers à anneau ouvert.

Outils nécessaires

- Clé de 1/2 po
- Pince pliante pour anneaux ouverts
- Clé de 7/16 po
- Sèche-cheveux (facultatif)
- Pince multiprise
- Tournevis Phillips

Retrait du cabinet

1. Ouper l'alimentation en eau du cabinet (consulter le guide de l'utilisateur du véhicule).
2. À l'arrière, à la base du cabinet, retirer l'arrivée d'eau du coude du robinet de prise d'eau tout en soutenant le coude à l'aide de la pince multiprise.
3. Retirer les couvercles pour accès latéral.
4. Retirer les écrous qui retiennent le cabinet au plancher. Soulever le cabinet du plancher.
5. Retirer l'ancien joint d'étanchéité de la bride de sol de la cuvette du cabinet ou du plancher.

Retrait de l'ancienne pièce

1. Renverser le cabinet.
2. Utiliser une clé de 7/16 po pour retirer l'écrou du robinet de prise d'eau et la rondelle de blocage. (A de l'ill. 1)
3. Détacher le bras d'entraînement de la tige (ill. 2)

4. Retirer les vis Phillips (B de l'ill. 1)
5. Pousser vers le bas et tirer vers l'extérieur le robinet de prise d'eau (avec le tuyau joint) jus-qu'à ce que la bride de serrage soit accessible.
6. Utiliser la pince pliante pour anneaux ouverts pour retirer la bride de serrage du tuyau. Retirer le tuyau. Jeter le robinet.

Installation de la nouvelle pièce

1. Glisser la bride de serrage sur le nouveau robinet de prise d'eau. Enfoncer le tuyau sur le bout fileté du robinet de prise d'eau. (Le fait de chauffer à l'aide du sèche-cheveux assouplit l'extrémité des tuyaux, ce qui les rend plus faciles à enfoncer. Utiliser la pince pliante pour anneau ouvert pour fixer le collier de serrage du tuyau.
2. Installer le nouveau robinet de prise d'eau. Les côtés plats de la tige font face à l'avant et à l'arrière.
3. Remettre et serrer les vis à tête Phillips.
4. Remettre le bras d'entraînement du robinet de prise d'eau sur la tige.
5. Placer la rondelle de blocage et serrer l'écrou du robinet de prise d'eau à l'aide d'une clé de 7/16 po.

Installation du cabinet

1. Installer un nouveau joint d'étanchéité de la bride de sol au fond du cabinet (la lèvre de joint tournée vers le bas).
2. Réinstaller le cabinet en inversant les étapes du retrait du cabinet ci-dessus. (Si la chasse du cabinet est activée immédiatement après avoir ouvert l'alimentation en eau et sans appuyer sur les pédales, couper immédiatement l'alimentation en eau. Retirer l'écrou et la rondelle de blocage de la tige du robinet, détacher le bras d'entraînement et tourner la tige à 180° dans le sens des aiguilles d'une montre. Remettre en place.)
3. Tirer la chasse d'eau pour effectuer un test et vérifier s'il y a des fuites.

Paquete de repuesto de la válvula de agua

Nota: No cambie las abrazaderas con anillo de sujeción por abrazaderas de gusanillo.

Herramientas necesarias

- Llave de 1/2"
- Alicata para abrazaderas a presión
- Destornillador Phillips
- Secador para el cabello (opcional)
- Alicata de extensión
- Llave de 7/16"

Remoción del inodoro

1. Cierre el paso del agua al inodoro (lea el Manual del propietario del vehículo).
2. En la base trasera del inodoro, separe la línea de agua del codo hacia la válvula de agua con el alicate de extensión, sosteniendo el codo al mismo tiempo.
3. Retire las cubiertas de acceso lateral.
4. Saque las tuercas que fijan el inodoro al piso. Levante el inodoro del piso.
5. Retire el sello de brida viejo del excusado, quitándolo del inodoro o del piso.

Remoción de la pieza vieja

1. Voltee el inodoro cabeza abajo.
2. Use la llave de 7/16" para quitar la tuerca de la válvula de agua y la arandela de presión (letra A en la figura 1).
3. Separe el brazo propulsor del vástago (figura 2).
4. Retire los tornillos Phillips (letra B en la figura 1).
5. Oprima y luego saque la válvula de agua (con la manguera conectada) hasta poder tener acceso a la abrazadera.
6. Retire la abrazadera a presión de la manguera con el alicate para abrazaderas a presión. Desconecte la manguera. Deseche la válvula de agua.

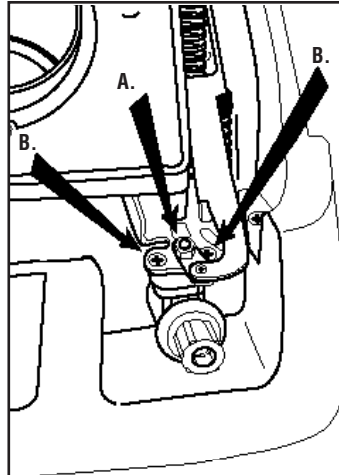


Figura 1

- A. Tuerca de la válvula de agua al centro
- B. Dos tornillos Phillips

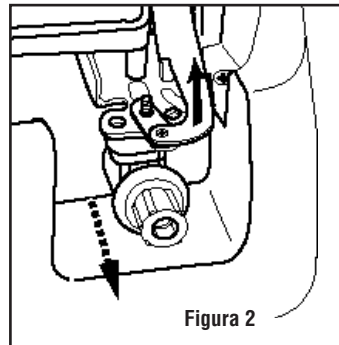


Figura 2

Instalación de la pieza nueva

1. Monte la abrazadera a presión en la nueva válvula de agua. Conecte la manguera al reborde de la nueva válvula de agua (si calienta el extremo de la manguera con el secador para el cabello, ésta será más flexible y más fácil de colocar). Use el alicate para abrazaderas de presión para fijar la abrazadera de la manguera.
2. Instale la nueva válvula de agua (los lados planos de la cara anterior y posterior del vástago).
3. Vuelva a colocar y a fijar los tornillos de cabeza Phillips.
4. Vuelva a colocar el brazo propulsor de la válvula de agua sobre el vástago.
5. Coloque la arandela de presión y enrosque la tuerca de la válvula de agua con la llave de 7/16".

Instalación del inodoro

1. Instale el nuevo sello de brida del excusado en la parte inferior del inodoro (con la brida mirando hacia abajo).
2. Vuelva a instalar el inodoro, invirtiendo el orden de los pasos para la "remoción del inodoro" indicados más arriba. (Si el inodoro se activa tan pronto se abra el suministro de agua sin haber pisado el pedal, cierre de inmediato el paso de agua. Retire la tuerca y la arandela de presión del vástago de la válvula, desconecte el brazo propulsor y voltee el vástago unos 180° en el sentido de las agujas del reloj. Vuelva a conectarlo.)
3. Haga una prueba bajando la palanca del inodoro. Verifique que no haya fugas.